

Nr katalogowy  
C/012

Marka  
Citroen Berlingo  
Peugeot Partner

od 11/96-08  
od 11/96-08



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

Torque settings for nuts and bolts (8.8)






M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Odkręcić koło zapasowe.
- W technologiczne otwory, w podłużnicach włożyć tuleje dystansowe.
- Elementy haka C i D przykręcić lekko do podłużnic śrubami M10x90 8.8 (pkt 1).
- Wykonać wycięcie w dolnej części zderzaka o wymiarach 40x25.
- Przez otwory w tylnym pasie przykręcić lekko belkę haka śrubami M10x35 8.8 (pkt 4).
- Elementy haka C i D przykręcić do belki haka A śrubami M12x35 8.8 (pkt 2).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M12x70 8.8 (pkt 3).
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Zamontować koło zapasowe.

**CITROEN BERLINGO  
PEUGEOT PARTNER  
11/96 - 08  
NO CAT.C/012**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:  
FITTING INSTRUCTIONS:**

**ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:**

	-M12x70 8.8 2szt -M12x35 8.8 4szt -M10x90 8.8 4szt -M10x35 8.8 2szt		- ø 36 6 szt
	-M12 6szt -M10 6szt	Tuleje	- ø 16x50 4 szt
	-M12 6szt -M10 6szt		
	-M12 6szt -M10 4szt		

- Unscrew the spare wheel.
- Insert distance sleeves in the technological holes of the metal clamps.
- Screw slightly elements C and D to the metal clamps with bolts M10x90 8.8 (point 1).
- Cut out the fragment 40x25 in the lower part of the bumper.
- Screw slightly the main bar, through the holes in the rear belt, with bolts M10x35 8.8 (point 4).
- Screw the elements C and D to the main bar A with bolts M12x35 8.8 (point 2).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Fix the ball and electric plate with bolts M12x70 8.8 (point 3).
- Connect the electric wires.
- Assemble the spare wheel.

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczepek kulowy do samochodu:

**CITROEN BERLINGO**  
11/96 - 08  
**PEUGEOT PARTNER**  
11/96 -  
Nr katalogowy C/012

**KARTA GWARANCYJNA**

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

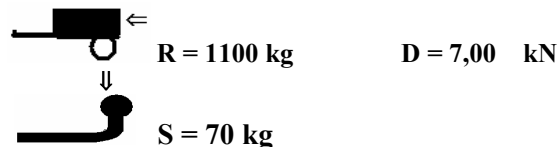
#### Warunki zamontowania

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy połączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekiem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkody, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 70 kg.

#### Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**E20 55R-01 1043**